

В і с т і У к р а ї н с ь к о ї К а т о л и ц ь к о ї П а р о х і ї С в я т о ї П о к р о в и

St. Mary's Church Bulletin



40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2

Parish Tel.675-8244

Website: www.saintmarysudbury.com

Email: stmaryssudbury@yahoo.ca

<https://www.facebook.com/stmarysukrainiancatholicchurchsudbury>

Pastor: Fr. Petro (Peter) Bodnar

DIVINE LITURGY:

SUNDAY: 9:00 a.m. (Ukrainian) **SUNDAY** 10:30 a.m. (English)

SATURDAY : 4:00 pm (English)

Confession:

Baptisms & Marriages:

Visitations & Anointing of the Sick:

Before Divine Liturgies 9:00 am and 10:30 am on Sundays or anytime upon request.

By prior arrangement (at least 1 year before the marriage date), through the parish office.

Please notify the office if a member of your family is in need of a visit.

September 11, 2016 - 12th Sunday after Pentecost

Epistle: 1Corinthians 15: 1-11 see explanation on page 399

Gospel: Matthew 19: 16-26 see explanation on page 54

Propers for the Divine Liturgy: ***Tone 3 - page 337***

Monday		No Divine Liturgy
Tuesday		No Divine Liturgy
Wednesday	6:00 pm	+Christine Williams - Mr & Mrs. A. Cameron
Thursday	9:00 am	+Olga Bilowus - Jean Hucal
Friday	9:30 am	Mass at the Holy Cross school
Saturday	4:00 p.m.	40 th day + Christina Williams – sister Mary Cameron 20 th Anniversary of Mary & Archie Cameron - Mary Cameron
Sunday	9:00 a.m.	For Parishioners
	10:30 a.m.	For Sunday School and parish children.

VARENYKY WORKSHOP: Help is needed to make varenyky, Tuesday, Септембер 13, 2016 at 9:00a.m. Everyone is welcome! Please come.



SUNDAY SCHOOL , SUNDAY SEPTEMBER 18, 2016 Blessing for the new school

year: Once again there will be a special blessing for the beginning of the new school year for all of the children, teachers and all of us who are learning about God! Sunday School classes for children ages 4-8 will begin after Divine Liturgy that day. **Children, please bring your backpacks so Father can bless them. Adults bring your bibles.**

MAY GOD BLESS ALL OUR CHILDREN OF SCHOOL AGE WITH A SAFE AND HAPPY SCHOOL YEAR AS THEY BEGIN THEIR STUDIES.

BINGO: Come join us for an afternoon of fun playing bingo on September 17 , 2016, 11:30 am to 3:00 p.m. in the Parish Hall. Admission of \$10.00 includes one bingo card and a delicious lunch. There will be a “winner take all” special.



SINCEREST PRAYERS & CONDOLENCES – We extend our sincerest prayers and condolences to Carol Shyminsky on the passing away of her son +Gerald Shyminsky. May his memory be eternal in God!

SINCEREST PRAYERS & CONDOLENCES – We extend our sincerest prayers and condolences to Szwec family on the passing away of +Marge Szwec. May her memory be eternal in God!



Вічна пам'ят – Відійшов у вічність наш Пан Гералд Шимінський. Родині складаємо наші співчування. Вічна Їюму Пам'ять!

Вічна пам'ят – Відійшла у вічність наш парафіянка Марі Швець. Родині складаємо наші співчування. Вічна Ї Пам'ять!

KITCHEN CONVENOR: We are looking for a volunteer Kitchen Convenor to take charge of St. Mary's kitchen effective January 1, 2017. Anyone interested is asked to submit their name to the Parish Office and you will be contacted with more information.

Darlene Shewchuk, Social Committee Chair.

FURNACE & HOT WATER TANK Replacement: Please support these projects with your donations. May God bless you and reward your generosity. Please use the blue special offering envelopes. Thank You!

FLOOD in the Furnace Room – on Friday, September 2, we had flood in the furnace room. The sump pumps malfunctioned and as a result the furnace room was flooded. The estimate cost of repair is \$20000.00.

"What good must I do to gain eternal life?" (Matthew 19:16)

Many a family vacation starts off with excitement and enthusiasm. But not too long after the journey begins, the young ones start asking: “Are we there yet?” And they ask it over and over again! But with the right perspective, and the right tools, the journey can be just as enjoyable as the destination!

The rich young man was at the early part of his journey when he stood before Jesus and asked how he could get to heaven. “Am I there yet? Am I close? Look at all the good things I’ve already done. Surely it won’t be much longer!” And so he eagerly asked Jesus what he still needed to do. Deep inside, he knew something was missing—or else he’d be there already. What he didn’t understand was that Jesus wanted to talk about the journey and not just the destination. He didn’t simply want this young man to go to heaven; he wanted him to walk in God’s love and presence every day. He wanted this fellow to know the joy of developing a living relationship with his heavenly Father.

God is surely looking forward to the day when we will be with him in heaven. But at the same time, he wants to share with us the adventure of taking each and every step of the journey together. He wants to have an active relationship with us, one that forms our hearts every day and makes us more and more ready for our heavenly home. He knows that we all have a deep longing for this relationship in our hearts, that our hearts really are restless until they find rest in him.

When we welcome Jesus into our lives, we begin a rewarding journey with him that changes us day after day. He convinces us of his love. He heals our wounds. He teaches us to be generous with the poor and outcast. He fills us with purpose for our lives, and he teaches us to be content with whatever stage of the journey we may be on. And best of all, every step we take with him brings us one step closer to our glorious, heavenly destination!

“Jesus, come into my heart and live in me. Come walk with me today and every day on the road that you have marked out for me—the road to heaven.”

Неділя багатого юнака

Ми усвідомили також, що мусимо давати життя. Для нас, того маленького стада, покликаного бути образом свого Бога, покликаного бути Церквою, – це єдиний сенс існування тут. Мусимо давати життя, справжнє життя, не тільки надію, а й любов, яка є самим Богом і дає життя. Ми також зрозуміли, що не можемо давати життя, якщо наше серце не перебуває в мирі. І Святий Дух намагався допомогти нам зрозуміти, що можемо отримати мир серця – той, який має Богородиця і її Син – лише якщо певним способом розділятимемо смерть тих, які не перебувають у мирі. Це справді дієве співчуття. Ми зрозуміли також, що той мир, який дає життя, ніколи нам не належить і ніколи не належатиме, бо він даний у дар, сходить до нашого вбогого серця в міру того, наскільки нам його бракує. А ми потребуємо його кожної хвилини! Перечитаймо слова, які каже Ісус напередодні того, як розділити смерть усіх людей, віддаючи своє життя з любови до нас: «Мій мир даю вам; не так, як світ дає...» (Йо. 14, 27). Нам може також цими тижнями було дано зрозуміти, коли ми так чи інакше були приречені перебувати ізольовано, чи, в усякому разі, на самоті, зіткнутися віч-на-віч зі смертю і запитати себе: поряд із ким ми йдемо по життю? Адже хтось завжди присутній біля нас. Може ми відкрили для себе, що, зазвичай, ідемо по життю в присутності лиш самих себе, і, власне, це смертельно, це приносить смерть. Коли ізоляція стає досить інтенсивною, постійне перебування наодинці стає пекельним. Якщо глибше подивитися, ми в ній перебували й раніше, але не усвідомлювали того. Це усвідомлення тепер може стати початком нового звільнення від нас самих, якщо йтимемо по життю поряд з іншими, пам'ятаючи про них чи про їхній образ. Коли вони присутні фізично, це може стати для нас початком звільнення, але справжня їх присутність – це щось зовсім інше. Поки їх присутність для нас не преображена, поки ми не приймаємо інших такими, якими вони є для Господа, Котрий преображує наш погляд, то не йдемо по життю поряд з ними. Ми ходимо біля них, мимохідь торкаємося їх, наштовхуємося на них, але не переживаємо насправді їх присутності. Цими днями кожен з нас міг досвідчити, що насправді означає – йти в присутності Господа, поклавши свою руку в Його. Це та основна присутність у нашому житті, яка звільняє нас від спрямування всередину самих себе і перебування зі самими собою, та відкриває наше серця до постійної присутності інших. І тоді ми знову повертаємося до основного – до того Божого співчуття, яке Богородиця бажає передати нам, яке вона бажає постійно передавати Церкві. Це та безмірна любов, що не знає кордонів, любов аж до смерти – до смерти нашого «я».

Дехто може подумати, що це дещо прикрашена перспектива. Ні! Кризь темряву наших сердець, іноді густу та жорстоку, віра розвіяла багато жорсткості, що відділяла нас від Бога та від інших. Щось має розкритися всередині нас, не з примусу, не від того, що опустимо руки чи знеохотимося, а з покірної любови, яка подивляє Бога. Отці Церкви кажуть, що серце людини може піддатися лише тій незмірній вазі кенозису Христа, тому, заради чого Він понизив себе, зробився убогим, применшив себе, щоби дати життя. Ті слова, які сказав Ісус юнакові, Він справді сказав від себе, бо переживав їх зміст у своєму житті. Він усе залишив, усе втратив заради нас. І це правдивий скарб, дарований нам.

Той дар ми щоразу отримуємо на Божественній літургії, і приймемо його знову сьогодні. Разом із Богородицею Співчуття служимо тому Тілу, що несе на собі всі смертельні рани цього світу. Ці рани все більше впадають нам у вічі. Служимо Церкві, перебуваймо в ній, бо вона, повторюю, залишається єдиною силою життя в цій країні. Всі інші сили – то лише сили обману та смерті. Церква – єдина сила, завдяки якій зможемо продовжувати життя в цій країні. Вона є великим даром Божої любови для всіх людей цієї країни.

То ж разом з апостолами ви може спитаєте: «Якщо це залежить від нас, “хто ж тоді може бути спасенний?”» (Мт. 19, 25). Для нас це справді неможливо, але можливо для Бога. Перед тим, як Ісус сказав це апостолам, ангел сказав те саме Богородиці. І зараз каже нам.

Жан Корбон, Це називається світанком, Львів, Свічадо 2007



ONE MORE TIME

LIVE MUSIC BY
Zirka

ST. MARY'S UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

SATURDAY SEPT. 24TH, 2016
COCKTAILS 5:30 PM | DINNER 6:30 PM

GALA BANQUET & DANCE WITH SILENT AUCTION | FORMAL ATTIRE
Tickets are \$75 per person with a \$50 tax receipt issued

TICKETS CAN BE OBTAINED FROM OUR PARISH OFFICE OR RESERVE YOURS BY CALLING US AT:

705-675-8244

DR. DARREN KULIK B.Sc. DMD

KULIK
DENTAL

1650 LaSalle Boulevard
Sudbury, Ontario P3E 2A1

T. 705.560.4000
www.kulikdental.com



NICKEL CITY
INSURANCE BROKERS INC.
Auto • Property • Business • Life

1-754 Falconbridge Road Sudbury, ON P3A 5X5

(705) 566-6715
(705) 222-2243
1-855-RUSS CAN HELP (787-7226)
russ@teamfraser.ca

www.NickelCityInsurance.ca



Russell W. Fraser, B.Sc., B.A.
TEAM FRASER LEAD BROKER

Better rates than banks
- on mortgages & deposits -
with lower fees too!

UCU ykc UCRAINIAN CATHOLIC UNION LIMITED
KOBACHUKA SPANISHENI CLUB

Call Kathy Hall at 705-674-1055
khall@ukrainianca.com



Barrydowne Paint

Kelly Scott Cell: 929-8058
kellyscott@barrydowne.com

- In-home Consulting
- Window Blinds & Wallcoverings
- Spray Equipment
- Professional Wood Finishes
- Sikkens & Sarnis Exterior Stains

818 Barrydowne Road
Sudbury, ON P3A 3T7
Tel 705-566-8275
Fax 705-560-0414

2304 Long Lake Road
Sudbury, ON P3E 5H4
Tel 705-523-8275
Fax 705-523-4941

S U D B U R Y
SPINE & SPORT
CLINIC

Dr. NICHOLAS STANECKYJ BSc, DC 705 586 3383

CHIROPRACTIC—ACUPUNCTURE
ACTIVE RELEASE TECHNIQUE - REHAB
www.sudburyspineandsportclinic.com
info@sudburyspineandsportclinic.com
2153 ARMSTRONG ST., SUDBURY, ON P3E 4W2

PINE GROVE GOLF CLUB
522-1622

STONEHILL GOLF CLUB
523-2518

Michael Yawney

RENATA TRAVEL
Renata Bodnar

VACATION PACKAGES,
CRUISES, FLIGHTS

all other travel services at your needs

688-1131 email: renatatravel@sympatico.ca

Lougheed Funeral Homes

JACKSON & BARNARD Funeral Home

"People Caring for People"

673-9591 673-3611